MERCURY OUTBOARDS
MARINER OUTBOARDS
FORCE Outboards

Boletín de servicio

No. 98-1j

Reemplazo del pistón/barra de retracción asistida N/P 43397A6

Modelos afectados

MERCURY/MARINER

1998 135 - 250 HP
N/S 0G653854 a 0G681265

El conjunto de pistón/barra de retracción asistida de babor puede haber sido incorrectamente maquinizado en algunos de los motores listados. Esto podría causar el fallo de la válvula de descarga del mecanismo de inmersión, haciendo que el motor se retraiga más allá de las abrazaderas de sujeción, provocando un impulso de la hélice superior a lo normal.

A estos fueraborda se les debe reemplazar el conjunto de pistón/barra de retracción de babor con el fin de evitar fallos y asegurar así la satisfacción del cliente.

Notificación al propietario – EE.UU./Canadá

Se enviará una carta a todos los propietarios registrados de los motores fueraborda afectados. La carta aconsejará al propietario que devuelvan su fueraborda al concesionario vendedor o a cualquier concesionario autorizado para el reemplazo del conjunto de pistón/barra de retracción asistida de babor. Con este boletín de servicio se incluye una copia de dicha carta.

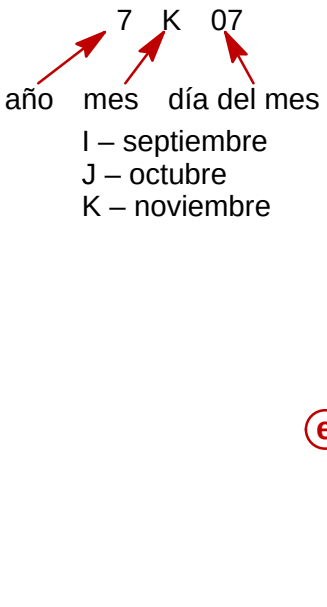
Identificación de la reparación

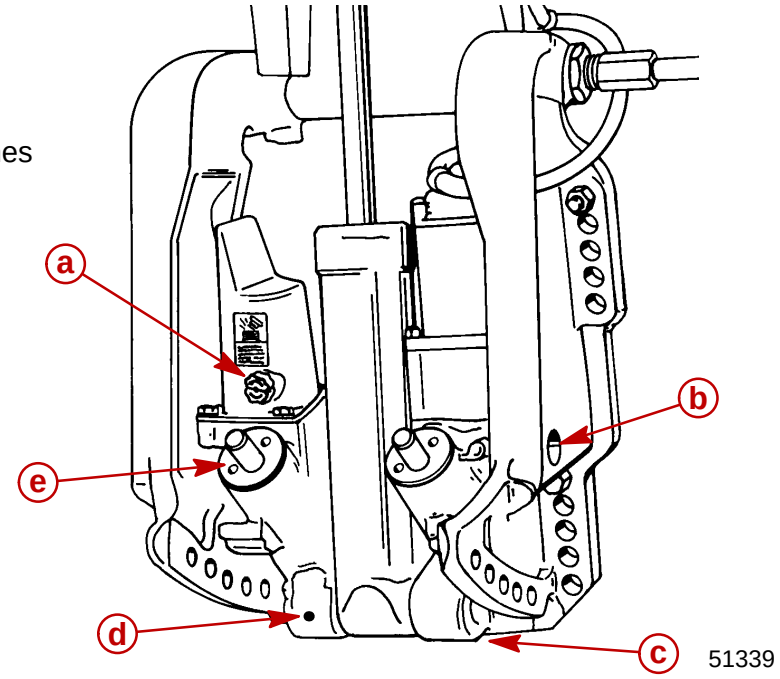
Los fueraborda con los números de serie listados en el intervalo de motores que han sido modificados en fábrica, se identifican por:

- Un punto de pintura blanca en el distribuidor de retracción del lado de babor cerca del área del pasador cruzado inferior del cilindro de inmersión.
- El cartón del motor tendrá un punto NARANJA cerca del emplazamiento del número de serie.

Cualquier motor que **NO** tenga la marca de modificación de fábrica tendrá el ánodo extraído del dispositivo de retracción asistido, para que se revisen los códigos de fecha afectados. Los códigos de fecha afectados son de 7I02 a 7K07. Los dispositivos de retracción asistida con los códigos de fecha afectados que no se encuentren en el intervalo afectado, no requieren el reemplazo del pistón/barra del dispositivo de retracción.

Explicación del código de fecha:





a - Tapa de llenado
b - Válvula manual
c - Emplazamiento del código de fecha
d - Marca de modificación de fábrica (punto blanco)
e - Pistón de retracción de babor

Inventario de motores fueraborda del concesionario

Los fuerabordas afectados en el inventario del concesionario **DEBEN SER** modificados antes de la entrega al cliente.

Existencias de piezas de mantenimiento

- CONJUNTOS COMPLETOS DE RETRACCIÓN ASISTIDA: Cualquier conjunto de retracción asistida (N/P 826729A2) del inventario del concesionario, que haya sido recibido de los centros de distribución Mercury Marine entre el 1º de Septiembre de 1997 y el 20 de noviembre de 1997, debe ser revisado para averiguar los códigos de fecha afectados.
- CONJUNTOS DE BARRAS DE PISTÓN: Ninguno de los conjuntos de pistón/barra (N/P 43397A6) fue afectado por esta maquinización incorrecta. El inventario del concesionario **NO** necesita ser inspeccionado ni devuelto para obtener el crédito.

Corrección

Con el motor en la posición vertical e instalado en la embarcación, o con un carro de motor adecuado:

Inclinar el fueraborda totalemente hacia arriba y engranar la palanca de traba del dispositivo de inclinación.

Extraer ligeramente el tapón de llenado y girar la válvula de descarga manual de 3 a 4 giros (en sentido antihorario) para purgar la presión.

Situar un recipiente limpio bajo el sistema de retracción para recoger el fluido.

Aflojar la tapa del cilindro de la barra de retracción del lado de babor usando una llave inglesa (91-74951), o con la herramienta de extracción de tapas (91-44487A1). Antes de la extracción, limpiar toda la suciedad o pintura suelta de la zona circundante a la tapa.

Extraer la tapa del cilindro en la barra del sistema de retracción.

Instalar la herramienta de extracción de la barra en el sistema de retracción (91-44486A1) y separar el conjunto de pistón/barra de retracción del cilindro.

Instalar la tapa del cilindro sobre el nuevo conjunto de pistón/barra.

Aplicar fluido para el sistema de dirección y de retracción asistida en todas las juntas tóricas y sellos antes de la instalación.

Instalar la tapa y la barra de retracción.

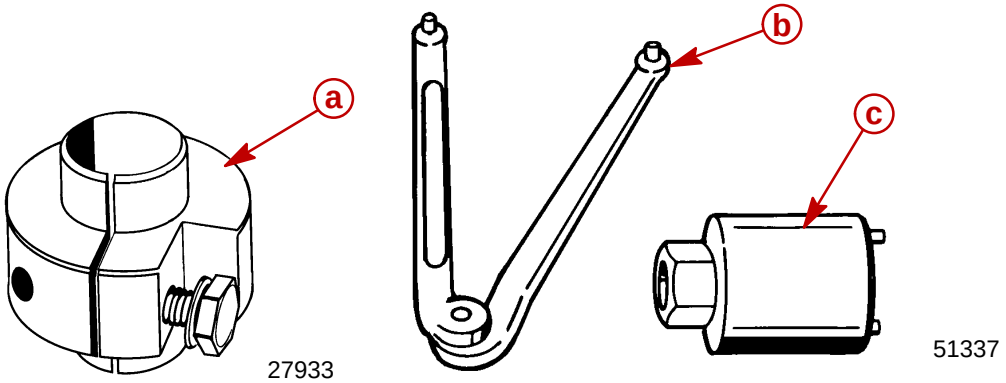
Apretar la tapa firmemente.

Cerrar la válvula de inclinación manual y la tapa del depósito.

Desengranar la palanca de traba de la inmersión.

Ciclar el sistema de retracción 2 veces (de inmersión completa a retracción completa) y volver al revisar el nivel del fluido.

NOTA: *Para obtener información más detallada sobre la reparación del sistema de retracción asistida, consultar el manual de servicio adecuado.*



a - Herramienta de extracción de la barra de retracción (91-44486A1)
b - Llave inglesa (91-74951)
c - Herramienta de extracción de la tapa (91-44487A1)

Garantía

No presentar una solicitud de garantía para la inspección de la marca de modificación en fábrica solamente, (referirse a la página 2). Si se requiere un reemplazo del conjunto de pistón/barra de retracción asistida, completar un listado de reclamación de garantía.

Número de serie del fueraborda

- Cant. 1 conjunto de pistón/barra N/P 43397A6
- Una (1) hora de mano de obra
- Código de tarifa única de garantía: NJC
- Código de fallo: 118 - 00

EE.UU. y CANADÁ: Completar/procesar la reclamación a través de Midas o devolver el formulario de reclamación de la garantía. Etiquetar y conservar las piezas durante 60 días antes de que se reciba el crédito de la garantía.

INTERNACIONAL: Seguir las instrucciones de la oficina Marine Power International o de su distribuidor.

MERCURY MARINE

W6250 PIONEER ROAD
P.O. BOX 1939
FOND DU LAC, WI 54936-1939 EE.UU.

TELEFONO (920) 929-5000 ■ FAX (920) 929-5060

Estimado cliente de Mercury Marine:

Nuestros registros indican que es usted propietario de un motor fuera-borda Mercury o Mariner incluido en la solicitud de devolución. El sistema de retracción asistida podría tener un fallo de funcionamiento y dejar que el motor se retraiga más allá de las abrazaderas de sujeción, provocando un impulso de la hélice, mayor de lo normal.

QUÉ SE DEBE HACER

Ponerse en contacto con su concesionario autorizado, preferentemente aquel que le vendió el motor y acordar la inspección del motor para determinar si ha de ser reparado. El concesionario se referirá al boletín de servicio de Mercury/Mariner 98-1 para obtener instrucciones. Usted debe entregar el motor al concesionario y presentar esta carta, cuyo reverso es un formulario de reclamación que el concesionario necesita para que nosotros podamos reembolsarle.

NOTA: *Si su embarcación está actualmente almacenada, es aconsejable esperar hasta que se extraiga del almacén para realizar este servicio.*

LO QUE NOSOTROS HAREMOS

Reembolsaremos al distribuidor autorizado por la inspección y/o la reparación del sistema hidráulico, según el boletín de servicio.

Le rogamos disculpe las molestias ocasionadas. Hemos tomado esta medida para asegurar el funcionamiento apropiado de su motor, lo cual ayuda a asegurar su satisfacción.

MERCURY MARINE
A BRUNSWICK COMPANY
MERCURY MARINER MERCRUISER FORCE QUICKSILVER

WARRANTY CLAIM

DATE RECEIVED AM ____ PM ____ | DATE PROMISED AM ____ PM ____

ENGINE SERIAL NUMBER

CUSTOMER NAME	DEALER CODE
ADDRESS	DEALER NAME
CITY, STATE, ZIP	DEALER ADDRESS
MODEL / SERIAL NUMBER	CITY, STATE, ZIP
DATE OF SALE	ORDER NUMBER / LABOR RATE

PRODUCT (CHECK ONE ONLY)
- [X] OUTBOARD
- [ ] STERNDRIVE
- [ ] INBOARD
- [ ] INFLATABLES
- [ ] JET
- [ ] QUICKSILVER P&A (ATTACH RECEIPT)
- [ ] OTHER - SPECIFY _____

DATE FAILED
DATE REPORTED
DATE REPAIRED
HOURS USED

DESCRIPTION OF FAILURE
Port Piston/Rod Assembly Replacement per Service Bulletin 98-001

BOAT TYPE

H.I.N.

FAILURE CODE	FAILURE CODE DESCRIPTION	NOTE: WARRANTY CLAIM MUST BE RECEIVED WITHIN 30 DAYS OF REPAIR DATE TO BE CONSIDERED FOR APPROVAL.	PRE-AUTHORIZATION NUMBER	ENTER DATE
118-00	Tilt Ram-Service Bulletin Adj.			

REPAIR PARTS IDENTIFICATION

QTY	PART NUMBER	PART DESCRIPTION	LIST PRICE	TOTAL
1	43397A6	Piston/Rod Assembly		

LABOR PERFORMED PER FLAT RATE MANUAL

CODE	DESCRIPTION	HOURS	DOLLARS
NJC	SB 98-1 Labor	1.0	

TOTAL LABOR	
TOTAL PARTS	
SUB TOTAL	
TAX	
SUBLET LABOR (RECEIPT ATTACHED)	
FREIGHT (ATTACH RECEIPT IF OVER $10.00)	
GRAND TOTAL	

FOR FACTORY USE ONLY

I HEREBY AUTHORIZE THE ABOVE REPAIR WORK TO BE DONE AND GRANT YOU AND/OR YOUR EMPLOYEES PERMISSION TO OPERATE THE UNIT AS NECESSARY FOR TESTING AND/OR INSPECTION.

CUSTOMER AUTHORIZATION

01A1D191 - 04/12/93

Reemplazo del pistón/barra de retracción asistida N/P 43397A6